

ξιν. Η γῆρας είναι τόσον μικρά, ώστε διατέργεται εἰς δίλιγας ώρας· ή περιέργεια εύχαριστεῖτο· ἀμέσως καὶ τότε γεννᾶται· ή ἀηδία καὶ ή μελαγχολία· δέξιος εἰς πάσαν στιγμήν αἰτίθενται τὴν συληροτέραν μύνωσιν, καὶ ἀπολαμβάνει μὲν τὴν θρησκευτικήν φιλοξενίαν, ἀλλὰ δὲν εὑρίσκει τὴν γλυκεῖν φιλοξενίαν τῆς οἰκογενείας· κατὰ τὸ διάστημα τῆς μαχράς ήμῶν

διατριβῆς εἰς τὴν Τινανθοῦ, δύο μόνοι κάτεικοι ἐπέλημασαν νὰ ἀναπετάσωσιν εἰς τὸ μαστηριῶδες παραπέτασμα, καὶ νὰ μᾶς εἰσαγάγωσιν εἰς τὸ ἔνδον τῆς οἰκογενείας των, καὶ ἐκεῖνοι οἱ πτωχοὶ ἄγριοι ἐθεωρήθησαν ἵσας ως ἄπιστοι, καταπατεῦντες θρησκείαν γατὶ τῷη.

(Ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ μετάφρασις Ι. Ρ. Ρ.)

ΠΑΡΕΡΓΑ. ΔΙΑΦΟΡΑ. ΠΟΙΚΙΚΑ.

Μῦθος

Τῆς φυλῆς τῶν τετραπόδων ἔθασιλευεν δὲ λέων
δικαιώματι καὶ ἐλέιρ τῶν δινύχων καὶ δδόντων.
Ἡτον ἀριστος μονάρχης, ἢτον τύπος βασιλέων,
καὶ νομόμως ἐκυδέρνα μὲ τὸν νόμον τῶν λεόντων.



Πρὸς τὴν ιδιοκτησίαν σέβας ἔτερεφε τῶν ζώων,
καὶ ἔξ αὐτῆς λαμβάνων τρία, ἄριν' ἐν καὶ εἰς ἑκεῖνα.
Ἡτον ἔνθερμος προστάτης τῆς ζωῆς τῶν ὑπηρέων,
οὐδὲ ἔτρωγε τινάς των, ἐκτὸς μόνον ἀν ἐπείνα.

Εἶχε δύναμιν, καὶ πλοῦτον, καὶ ἀφίσιους δὲ εὐδαιμώνα
εἶχεν ὑπουργούς, συμβούλους, στρατηγούς καὶ ὑποστρατήγους·
ἐπειδὴ δὲ πράξος ἢτον καὶ ἀμέτοχος πολέμων,
στρατηγούς πολλούς μὲν εἶχε, στρατιώτας δὲ δλίγονος.

*Αν τινὲς τῶν μεμψιμοίρων εὐτεβάστως ἀπετόλμων
ἢ μικρὰς παρατηρήσεις ἢ παράπονα δλίγος,
ώς ἐγύμνου ἀγριαίων τῶν δδόντων του τὸν δλμον,
καὶ τὴν χαίτην του ἀνόρθου, τὸ δηπήκον ἐσίγα.

Δὲν ἔσιγα πλὴν ἢ "Ἀρκτος, ἢ στριφνὴ τοῦ πόλου κόρη,
ἀλλ' εἰς τοὺς βαρεῖς τῆς πόδας καὶ εἰς τὸ δύγκως πεποιθεῖα,
ὅπου ἴστατο καὶ δῆτο ἐκινέιτο, κατηγέρει,
καὶ δένταλλε δλασφήμως ὑπουργούς καὶ ὑπουργεῖα.

— 'Υπάρχουσι καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην, εἰς τὰ ἐλώδη μάλιστα μέρη, μοῦσαι θανατηφόροι. Περὶ τὴν πόλιν Λαῶνα τῆς Γαλλίας γεωργὸς κοιμώμενος εἰς τὸν ἥλιον, ἐκεντήθη ὑπὸ μυίας, καὶ ἀψηφῆσας τοῦτο κατὰ τὰς δύω πρώτας ἡμέρας, ἔξηκολούθησε τὰς ἐργασίας του. Ἀλλὰ κατὰ τὴν τρίτην εἰς τὴν πληρῆ ἀνεπύχθη ἀνθραξ, ἐπρίσθη, ἐμελάνθη, καὶ διὰ μιᾶς ἐπῆλθεν ἡ γάγγραινα, φυνέασα τὸν ἀσθενῆ μετ' δλίγον. Ἡ θλιβερὰ τύχη αὐτοῦ ἔσωσεν ἄλλον συμπολίτην του, δστις ἐπίσης δηγχθεὶς ὑπὸ μυίας, κατέφυγεν ἀμέσως εἰς τὸ νοσοκομεῖον καὶ ἐθεραπεύθη.

(Ἐκ τοῦ Ταχυδρ. τοῦ Δ. Κηντίνου)

— 'Ο Κ. Ρωσσέτος, ἐπίσημος ἀεροναύτης Γάλλος, ἐπέδειξεν ἐσχάτως τὴν τέχνην του εἰς τὴν πόλιν Βαγδάδην. Ἐκ τοῦ μέσου ἀναριθμήτου πλήθους ἀσσυρίων, συρρευσάντων περὶ αὐτὸν, ἀλλὰ μὴ νοσύντων τίς ἦν ὁ σκοπός του κυρίως, ἀνελήφθη αἴφνης πρὸς τὰ οὐράνια, καὶ διὰ τὸ δμιχλῶδες τῆς ἀτμοσφαίρας ἔγινε μετ' οὐ πολὺ ἀφαντος εἰς δλῶν τοὺς δφθαλμούς. Πλανηθεὶς δὲ ἐφ' δλῆς τῆς ήμέρας, καὶ ὑπὸ σφοδροῦ ὠθούμενος ἀνέμου, ἔπεισε τὸ ἐσπέρας εἰς τὸν ποταμὸν Τίγριν, πέντε ὥρας μακρὰν τῆς πόλεως, καὶ μόλις κολυμδῶν ἐσώθη εἰς παρακειμένην ἐπαυλινήν ἀγγλικῆς τινος οἰκογενείας, καὶ ἐφιλοξενήθη ἐφ' ἡμέρας τινὰς παρ' αὐτῇ.

'Αλλ' δταν ἡθέλησε νὰ ἐπιτέρψῃ εἰς τὴν πόλιν, τὴν θέσις του ὑπῆρξε δεινή. Οι καλοὶ ἀπόγονοι τῶν Χαλδαίων ἐνόμισαν ὅτι δ. Κ. Ρωσσέτος εἰς τὸ διάστημα τοῦτο εἶγεν ἐπισκεφθῆ τὴν σελήνην, καὶ τόση ὑπῆρξεν ἡ περιέργεια τῶν νὰ μάθωσιν εἰδῆσεις ἐκ τοῦ ἄνω ἐκείνου κέσμου, ὃστε ἡθελεν ἀπεδῆ δλεθρία εἰς τὸν ἀεροπόρον, ἀν δ πρέξενός του δὲν ἐπενέβαινεν, καὶ δὲν τὸν ἐπροστάτευε δὲστυνομικῆς καὶ σρατιωτικῆς καὶ μεσιτικῆς.

Εἰς τὸν λέοντα μὲν ἥλθεν ή ιδέα νὰ τὴν φάγῃ,
ἀλλὰ εἶδε πῶς τὸ πρόγμα τινὰς ἔχει δυσκολίας,
καὶ πρὸς τρέπουσα γλυκυτέρους διακείμενος, συνάγει
τοὺς ὑπέπιτους ὑπουργούς του νὰ κριθοῦν ἐπ' ἔκκλησίας.

Κλοπὰς ἄλλους ὡφελούσας μισῶν, ηθελε νὰ μάθῃ
ἀν τοὺς ὑπουργοὺς δικαίως ἔψεγον ἢ ἀνυπάρκτως.
Ἄφ' οὐ ἥλθον, καὶ καθείς των εἰς τὸν τόπον του ἐστάθη,
εἰπεν. « Ἀρκτε, τώρα λέγει! » — Καὶ δωμίλησεν η Ἀρκτος.

— Βασιλεῦ! τῶν ὑπουργῶν σου καταγγέλλω σοι τὴν πίστιν.
Ο καλός σου πίθης οὗτος, χειρονόμει, χοροπήδα,
βασιλεῦ, τὸ κράτος ωλέπτει μὲ ἀναιδείαν μεγίστην,
καὶ τὰς χειράς νὰ γεμίζῃ καὶ τὰς γνάθους του τὸν εἶδα.

Τὰς πολλὰς του καταγρήσεις παρατοῦμαι νὰ ἐκθέσω.

Ἐξωτερικῶν τὸν ἔχεις. Ὁρκον δύναμαι νὰ λάθω,

ἐξωτερικά του εἴναι τοῦ στομάχου του τὰ ἔσω. —

Καὶ δὲ λέων ἀπεκρίθη ὡγεμονικῶς. — Τὸν παύω! —

— Ο τῶν Στρατιωτικῶν σου, λαγωδὲς δ τροπαιούγχες.
χλωρὸν φύλλον δὲν ἀφήνει. Εἰς τὸ κράτος πόση βλάβη.
Ο τῶν ναυτικῶν, τῶν ἵππων καὶ τῶν ὄνων δ εὐνοῦχος,
τρώγει μόνον καὶ κοιμάται. — Καὶ δ εἰς κ' ἄλλος παύει. —

— Καὶ η τίγρις, τοῦ Δικαίου, τῶν φονέων καὶ κακούργων
εἴναι τρὶς φονικωτέρα. Κάμνει τοῦ λαοῦ σου θραύσιν.
Ο τῶν Οἰκονομικῶν σου! . . . Κλέπτην ὡς αὐτὴν πανοῦργον
τὴν ἀλώπεκα δὲν ἔχει η φυλὴ τῶν ζώων. — Παῦσιν!

Ίδοù ἔπεισα, ὦ Ἀρκτε, ὑπουργοὺς τοὺς δημοσίορους.

Σὺ ἀντικτιάστηρός τους, καὶ καλῶς, πιστῶς κυβέρνα. —

— Δέχομαι μετ' εὐπειθείας καὶ τὸ βάρος καὶ τοὺς δρους.

Μὴ φοβεῖσται. Τῶν ποδῶν μου φθάνει νὰ μὲ θρέψῃ η πτέρνα.

— Κατὰ τὸ Τούνεζι ἀνασκάπτοντές τινες εἰς τὸν Κώθωνα, τὸν ἐσωτερικὸν τῆς Καργηδόνος λιμένα, πρὸς ἔξαγωγὴν λίθων πελεκητῶν, εὗρον εἰς δάθος 12 μέτρων προτομὴν μαρμαρίνην ὡραίοτάτου ύσθμου καὶ παραδέξως ἐντελοῦς διατηρήσεως. Εἴναι δὲ η προτομὴ αὕτη, κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε γενομένας εἰκασίας, ἄγαλμα τῆς Ἡρας. Ἀπὸ τῆς μήτρας ἡ τοῦ διαδήματος, δέρει επὶ τῆς κεφαλῆς, μέχρι τοῦ ἄνω μέρους τοῦ στήθους, δῆποι περατοῦται ἡ προτομὴ, εἴναι τὸ μῆκος αὐτῆς ἑνὸς μέτρου καὶ ἔξι δεκάτων, ὡς δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἔργον ἀληθῶς κολοσσαϊκόν. Ἐκαστος τῶν δρθαλμῶν ἔχει μῆκος 0,22 μέτρων, ὡς τε δικαιοῖ η θεὰ τὸ δημηρικὸν ἐπίθετον τῆς βούπιδος. Τὸ περίεργον καὶ πολύτιμον καλλιτέχνημα τοῦτο ἐπρόσφερεν δέδης εἰς τὸν πρόξενον τῆς Γαλλίας, παραχωρήσας αὐτῷ συγχρόνως τὴν ιδιοκτησίαν δλων τῶν ἄλλων ἀρχαιοτήτων διαιτηθείσης.

(Γαλλ. Συνταγμ.)

— Κατὰ τὴν τελευταίαν μεταρρύθμισιν τοῦ Βελγίκου ὑπουργείου, ἀνθρωπός τις ἐπαρουσιάσθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς δικαιοσύνης, καὶ εὑρών εἰς τὸν ἀντιθάλαμον γέροντά τινα δστις ἐφύλαττε,

— Ἡμπορῶ, τῷ εἶπε, κύριε, νὰ σᾶς ἐρωτήσω ποῖον εἴναι τοῦ ὑπουργοῦ τὸ δωμάτιον; — Ο ὑπουργὸς δὲν εἴναι ἐδὼ, ἀπεκρίθη δέρων. — Άλλὰ ποῖον εἴναι τὸ δωμάτιόν του; παρακαλῶ. — Σᾶς εἶπα, κύριε μου, δτι δ ὑπουργὸς δὲν εἴναι ἐδὼ. — Δὲν μ' ἔννοεῖτε διαφαίνεται. Τὸ δωμάτιόν του σᾶς ἐρωτῶ ποῖον εἴναι. — Σᾶς ἔννοω πολλὰ καλὰ, καὶ σᾶς ἐπαναλαμβάνω δτι κατ' αὐτὴν τὴν στιγμὴν δ ὑπουργὸς δὲν εἴναι εἰς τὸ δωμάτιόν του. — Αλλὰ σᾶς λέγω δτι δὲν θέλω νὰ σᾶς δεξῶ τὸ δωμάτιόν του. — Ημπορεῖτε νὰ πηγαίνεται.

— Αὐστηρὸς εἰσθε εἰς τὰ χρέη σας, κύριε, ἀπήντησεν δ ἐλθών.

— Ημπορῶ νὰ μάθω τίς εἰσθε;

— Μάλιστα, κύριε, μάλιστα. Είμαι τοῦ ὑπουργείου δ κλητήρ. — Καὶ

ἐγὼ, κύριε, είμαι δ ὑπουργός!

(ἐκ τοῦ ἀγγλ. Επαστοῦ).



Καὶ ίδού ἡ Ἀρκτος μέγας ὑπουργὸς ἴσχυων τώρα,
καὶ δι' ἐν μειοῖσαμά του μικροὶ τρέχουν καὶ μεγάλοι,
καὶ τὶς πρῶτος νὰ τῷ φέρῃ κολακείας καὶ τὶς δῶρα·
καὶ τῆς μὲν διοφᾶτην κνίσσαν, καὶ τὰ δὲ δὲν ἀποβάλλει.

Αλλ' ἡ πονηρὰ ἀλώπηξ, τὸ μνησίκακον θηρίον,
εἶπε πρὸς τὸν βασιλέα· « — Ή ἴσχυς σου ἀπατᾶται.
Θ' ἀποδεῖξω διὶς ἔχεις αἰλέπτην ὑπουργὸν κὶ ἄχρειον,
ἀν γὰρ πράξω μὲν ἀφήσης. » Καὶ ὁ λέων εἶπε — Πράττε· —

Τότε σχίζει κορμὸν δένδρου, πονηρὰ μηχανωμένη,
καὶ τοῦ κράτους τὸ ταμεῖον, σάρκας, κόκκαλα καὶ κῶλα,
ἄλλοτε διεσπαρμένα καὶ ἀνέλεγκτα, τὰ δένει,
τὰ μετρῷ, καὶ εἰς τὸ κοῖλον τοῦ κορμοῦ τὰ κλείει δλα.

Ίδον, ἔρχεται ἡ Ἀρκτος, μακρὰς ὥρας ἐργασθεῖσα,
πεινασμένη, ὡς ἐδόθη εἰς τὰς Ἀρκτους νὰ πεινῶσι
πλησιάζει τὸ ταμεῖον. Τὶ γλυκεῖα δέει κνίσσα!
Τὶ θαυμάζει εὐωδίαι τοὺς μυκτηράς της κεντῶσι!

Περιβλέπεται, μὴ ξένος δρθαλμὸς ἐπιτηρήσῃ,
καὶ τὸ σχίσμα τοῦ ταμείου ἐρευνᾷ ἐκ τοῦ πλησίον,
καὶ τὸ ρύγχος παρενείρει, λέγουσα ἐν πεποιθήσει
ὅτι ζῇ ἐκ τοῦ ταμείου διουλεύων τὸ ταμεῖον.

Αἴρνης κλείσται τὸ σχίσμα, καὶ τὸ ρύγχος ἐντὸς μένει!
μάτην στρέφεται ἡ Ἀρκτος, καὶ φρυάττει, καὶ μυκάται·
συνελήφθη· κ' ἡ ἀλώπηξ ίδού φθάνει δρχουμένη,
καὶ φωνάζει! Κλέπται, αἰλέπται! χωροφύλακες, ἐλάτε!

Αἱ κραυγαὶ τῆς συναθροΐζουν δλον στράτευμα ποιμένων·
τρέχουν ἔκθαμβοι, κρατοῦντες ἄλλος λιθον, ἄλλος ξύλον,
καὶ τὸν ὑπουργὸν ὡς βλέπουν εἰς παγίδα δεσμευμένον,
«Ολοι τὸν περικυκλόνουν καὶ ξυλοκοποῦν τὸν φίλον.



— Γάλλος τις ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ ἐπεφόρτισε ποτὲ ζωγράφον τινὰ νὰ ζωγραφίσῃ εἰς μίαν εἰκόνα διάφορα ἔθνη μὲ τὰς ἐνδυμασίας των. Ἀφ' οὐ δ ζωγράφος ἐτελείωσε τὸ ἔργον του, δ ἀξιωματικὸς παρετήρησεν διὰ τὸν Γάλλον εἰχεις ζωγραφήσει γυμνὸν, πλησίον του δὲ εἶχε θέσει διάφορα τεμάχια δρούχων, ψαλίδια, κτλ. καὶ τὸν ἡρώτησε διὰ τί τοῦτο; Ο ζωγράφος ἀπεκρίθη διτι, ἐπειδὴ οἱ Γάλλοι ἀλλάσσουν συνεχῶς τὸν τρόπον τῆς ἐνδυμασίας των, δὲν ήξεύρει μὲ ποιὸν ἐνδυμα νὰ τοὺς ζωγραφήσῃ, διότι παρελθόντος ἐνὸς ἐτους οὐδεὶς ἡθελεις γνωρίσῃ ἀνηναιματικός τοις τοιούτοις καταστάσεις.

— Εἰς τὴν Ἀγγλίαν οἱ Ἱππευταὶ (gentlemen riders) δὲν εὐχαριστοῦνται πάντοτε ἀπειλούντες ἢ ἀπωθούντες διὰ ζωηρῶν λέξεων τὸν ὑποχρεωτικὸν ἐκεῖνον ἀνθρωπον, διτις ἡθελεις τοὺς συνδράμη πίπτοντας ἐκ τοῦ ἵππου. Κομψὴ τις ἀμάξα συρομένη ἀπὸ δύο ωράιος ἵππους, διήρχετο κοιλάδα τινὰ χαρίσσαν καὶ τερπνὴν μεταξὺ Λογδίνου καὶ Βρίγτων. Αἴρνης ἵππευς τις, διαβαίνεις ὡς ἀστραπή, καὶ πίπτεις ὡς κεραυνὸς μετὰ τοῦ ἵππου του, δεστις κρημνίζεται εἰς τὸ χεῖλος ἐνὸς κάνθανος. Η ἀμάξα, ητις ἡν διλίγα βήματα μακρὰν, σταματᾷ· Κύριός τις καταβαίνει ἐξ αὐτῆς, πλησίαζει πρὸς τὸν πεσόντα ἵππεα, καὶ λαμβάνων αὐτὸν προσεκτικῶς ἐκ τοῦ βραχίονος, διὰ τὰ τὸν βοηθήσῃ νὰ ἐγερθῇ, τὸν ἐρωτᾷ φίλανθρωπως ἐὰν ἐπληγώθη καὶ ἀν ἐπιθυμῇ νὰ τὸν μεταφέρῃ εἰς τὸν πλησιέστερον ἐκεῖθεν ιατρὸν ἐφ' ἀμάξης.

— Εὐχαριστῶ, ἀπεκρίθη δ Ἀγγλος ἵππευς, εὐχαριστῶ διὰ τὴν καλοσύνην Σας. Εγώ ἀνάγκην μόνον, Κύριε μου, νὰ μάθω τὸ δονομά Σας καὶ τὴν κατοικίαν Σας.

— Μολ φαίνεσθε πολὺ εὐγενῆς, Κύριε μου, καὶ ἔχω μεγάλην εὐχαρίστησιν διὰ τὴν πρὸς ἐμὲ δ' οἱ πρὸς δλίγους φίλανθρωπως ἐπράξα. Βοηθῶν τὴν ἀνέγερσίν σας ἔξετέλεσα τὸ χρέος μου.

— Τὸ χρέος σας; εἰσθαὶ πολλὰ μετριόφρων! ἐλπίζω νὰ σᾶς ἀποδεῖξω δποίαν ἀξιαν ἔχει τοιαύτην πρᾶξις.

— Τῇ ἀληθείᾳ, Κύριε, διὰ τῶν λόγων σας μὲ μπεχερέωσατε... Εδουάρδος Ἀσέρβου διομάζομαι.

'Εκεῖ φθάνει καὶ ὁ λέων, πνέων πῦρ ἐκ τῶν μυκήτων.
— Δοῦλε ἄπιστε, τὴν λέγει, σ' ἐμπιστεύθη. Τί μωσία!
Σὺ τοὺς ἄλλους κατηγόρεις, καὶ τῶν ἄλλων εἶσαι χείρων.
Πήγαινε, σὲ περιμένει ἡ ἐσχάτη τιμωρία. —

Τὸ συμβὸν ἡκούσθη· τρέχουν μικρὰ ζῶα καὶ μεγάλα
ἐν χορδαῖς καὶ ἐν τυμπάνοις καὶ μετὰ χαράς μεγίστης·
ἄλλο δράμουσ' ἡ πηδῶσιν, ἔρπους¹ ἡ πετῶσιν ἀλλα,
καὶ μετὰ τῶν ἄλλων ἥλθον ὡς καὶ Ἀρκτοὶ συγγενεῖς τῆς.

Καὶ ἀναλαβὼν ὁ λέων τὸν βασιλικὸν του τρόπον,
εἰς τὴν πλάγιον τοῦσαν ἑκείνην τῶν ἀλόγων ἐκκλησίαν
νὰ τῷ φέρουν διατάττει τὴν αὐθάδη χρεωκλέπον,
καὶ εἰς ὑψηλὴν ἀγγίνην τὴν κρεμᾷ μακρὰν πλατεῖαν.



Κ' ἐπαιδεύθ¹ ἡ συκεφάντις, κ' ἐπεκρότησε τὸ πλήθος,
κ' ἡ ἀλώπηξ νὰ τὸ λέγῃ, τρέχει καὶ ἀκόμη τρέχει.
Τὶ δηλωῦσι ταῦτα ὅλο. Ὄλα ταῦτα εἴναι μῦθος.
Καὶ τὸ Ἐπιμύθιον του; — Ἐπιμύθιον δὲν ἔχει. (1)

A. P. Ραγκαβῆς.

(1) Παρακαλοῦνται οἱ ἀκασταχοῦ ἀνταγωνῖται νὰ πιστεύσωσιν διεῖ δὲ μῦθος οὗτος δὲν ἔχει ποῶς ἐφαρμογῆς σκοπὸν ἢ ἀξίωσιν, ἀλλ' ἐγράφη μόνον πρὸς ἀριθμὸν ἐξῆγαντιν τῶν εἰκονογραφιῶν αἰτινες δὲν εἴναι ἀδική μας ἐπίνοια, ἀλλ' εὐφυές προϊδὺ γραφίδος Γερμανικῆς:

(Σ. Σ.)

καὶ κατοικῶ εἰς τὴν ὁδὸν Regent's street 102.

— Ἐντὸς δλίγου, Κύριε, θέλετε μάθει περὶ τοῦ πλοιάρχου Ἀρθούρο Μοντεέλλου!

Καὶ τῷ ὅντι τῇ ἐπαύριον δὲ Κ. Ἐδουάρδος Ἀσερβύν προσεκλήθη παρὰ τοῦ Δικαστηρίου κατ' αἰτήσιν τοῦ πλοιάρχου Μοντεέλλου. Ἡ ὑπόθεσις ἀδικίασθη τακτικῶς. Ο Κ. Ἐδουάρδος ὡμολόγησεν διεισδύραμε τὸν πλοιάρχον χωρὶς νὰ προσανηθῇ παρ' αὐτοῦ. Ἀλλὰ, ποιὸν ἀδίκημα ἔπραξα πρὸς ὑμᾶς τὸν ἡρώησεν;

— Μὲ ἐμποδίσατε νὰ κερδίσω τὴν τιμὴν τοῦ ἵπποδρομείου (Steeple-chase) ἀπεκρίθη δὲ Μοντεέλλο, καθότι ἐγώ ἐτρεχον πρὸς τὸ τέρμα, διαν ὑμεῖς μὲ ἀνεγείρατε.

Οἱ μάρτυρες ὡμολόγησαν, διεισδύτε δὲν ποτε, διεισδύτε δὲν πλοιάρχος ἐπληγώθησαν ἐκ τοῦ κρημνίσματος τούτου, διτι ηθελον ἐγερθῆ μόνοι καὶ ἄνευ συδρομῆς τινος, καὶ διτι βεβαίως δὲ Μοντεέλλο ηθελε κερδίση τὸ στοίχημα, διότι ἐπροπορεύετο τῶν συναγωνιστῶν του πέντε λεπτὰ τῆς ὥρας.

Οἱ δικασταὶ ἀπεφάσισαν μὲ τὴν τοῦ Σολομῶντος σοφίαν, διεῖ δὲν νοχος τῆς τοιαύτης ἀργοπορίας χρεωστεῖ νὰ πληρωθῇ τὸ στοίχημα· ὥστε δὲ Κ. Ἐδουάρδος Ἀσερβύν κατεδικάσθη νὰ πληρώσῃ πρὸς τὸν πλοιάρχον Μοντεέλλο τὴν ἀξίαν τοῦ στοίχηματος τοῦ ἵπποδρομείου καὶ τῶν ἰδιαιτέρων στοίχημάτων, καὶ τοι τὸ ὅλον τρεῖς χιλιάδας διακοσίας λίτρας Στερλίνας, (90,000 περίπου Δραχμάς.)

— Ἀν τις ἀμφιβάλλῃ ἀκόμη περὶ τῆς ὀφελείας τῶν ἥλετρικῶν τηλεγράφων καὶ τῶν σιδηρῶν, ἀς ἀναγνώσῃ καὶ ἀς πεισθῇ. Ἀγγλική τις ἐφημερίς ἀναφέρει διτι, κύριός τις διδοπορῶν διὰ τῆς σιδηρᾶς ὁδοῦ διταν ἔφθασεν εἰς τὸν πρὸς δύο δρόν του ἀπέχοντα ἔκατὸν μίλια ἀπὸ τὸ Λονδίνον παρετήρησε μὲ λύπην του διτι τῷ ἔλειπεν δὲπενδύτης του. Ἀμέσως κινεῖται ὁ τηλέγραφος καὶ λέγει: Πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῆς σιδηρᾶς διδοῦ τοῦ Λονδίνου. Ἀν ἐμεινεν εἰς τὸ γραφεῖδν της εἵς κυανοῦς ἐπενδύτης νὰ τὸν στείλῃ. Μετὰ ἔν λεπτὸν δ. δοισιόρδος ἀνέγνω τὴν ἀπάντησιν: Ἐμεινε καὶ μετὰ δύω ὥρας εἰχε τὸν ἐπενδύτη του.
